



Junio 2018 Nº21

ISSN: 1885-3625

# Destejiendo

REVISTA INTERNACIONAL

de Culturas & literaturas

NÚMERO ESPECIAL

# REVISTA INTERNACIONAL DE CULTURAS Y LITERATURAS (RICL)

Número 21, 2018

http://dx.doi.org/10.12795/RICL.2018.i21

Proyecto de edición del Grupo de investigación Escritoras y Escrituras (HUM753) www.escritorasyescrituras.com



### **DIRECTORAS**

Mercedes Arriaga Flórez (Universidad de Sevilla) Eva María Moreno Lago (Universidad de Sevilla)

### CONSEJO EDITORIAL

Dr. Daniele Cerrato (Universidad de Sevilla)

Dra. Milica Lilic (Universidad de Sevilla)

Dra. Milagro Martín Clavijo (Universidad de Salamanca)

Dra. Mercedes González de Sande (Universidad de Oviedo)

Dra. Estela González de Sande (Universidad de Oviedo) Dra. Leonor Sáez Méndez (Universidad de Murcia)

Dra. Caterina Duraccio (Universidad Pablo de Olavide) Dr. Juan Aguilar González (Universidad de Castilla La Mancha)

Dra. María José del Pino Espejo (Universidad Pablo de Olavide)

Dra. Juana Escabias Toro (Universidad Complutense de Madrid)

Dra. Carolina Sánchez-Palencia Carazo (Universidad de Sevilla)

©RICL

ISSN 1885-362 DOI: http://dx.doi.org/10.12795/RICL

# **EDITA**

Editorial de la Universidad de Sevilla <a href="https://editorial.us.es/es/revista-internacional-de-culturas-y-literaturas">https://editorial.us.es/es/revista-internacional-de-culturas-y-literaturas</a>

https://ojs.publius.us.es/ojs/index.php/ CulturasyLiteraturas

DISEÑO E IMAGEN DE PORTADA Eva Moreno Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita de los titulares del "Copyright", bajo las sanciones establecidas por las leyes, la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares mediante alquiler o préstamo.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.



### Comité científico internacional externo

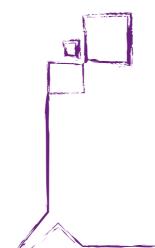
Dr. Sebastiano Valerio, Università degli Studi di Foggia, Italia Dra. Patrizia Caraffi, Universidad de Bologna - Alma Mater, Italia Dra. Maria Leo, Lablex (Laboratoire de la lexicographie bilingue) Dra María Eduarda Mirande, Universidad Nacional de Jujuy-Argentina, Argentina Dra. Katarzyna Kukowicz-Żarska, Ateneum-Szkola Wyzsza w Gdansku, Polonia Dra. Daniela De Liso, Italia

Dr. Angelo Rella, Universidad de Szczecin, Polonia Dra. Diana Del Mastro, Universidad de Szczecin, Polonia Dra. Angela Giallongo, Universidad de Urbino, Italia Dr. Ursula Fanning, University College Dublin, Irlanda Dr. Matteo Lefèvre, Università di Roma "Tor Vergata", Italia Dra. Júlia Adela Benavent Benavent, Universitat de València, España Dra. Rita Fresu, Universidad de Cagliari, Italia Dr. Jordi Luengo López, Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, España Dra. Rocío Luque, Università degli Studi di Udine, Italia Dra Maria Donapetry Camacho, Universidad de Oxford, España Dra. Maria Micaela Coppola, Universidad de Trento, Italia Dra. María Jesús Lorenzo-Modia, Universidade da Coruña, España Dra. Marina Bettaglio, University of Victoria, Canadá Dr. M.S. Suárez Lafuente, Universidad de Oviedo, España Dra. Caterina Benelli, Universidad de Messina, Italia Dra Raquel Medina, Aston University, Reino Unido Dra. Francesca De Cesare, Universidad de Nápoles "L'Orientale" Dra. Marina Rosenzvaig, Universidad Nacional de Tucumán, Argentina Dra. Margherita Orsino, Universidad de Toulouse, Francia Dra. Irena Prosenc, Universidad de Lubiana, Eslovenia Dra, Irena Lama, Universidad de Tirana, Albania Dra. Ada Boubara, Universidad de Tesalónica, Grecia Dr. Juan Carlos Suárez Villegas, Universidad de Sevilla, España Dra. Francesca Di Blasio, Universidad de Trento, Italia Dra. Lilia del Carmen Granillo Vazquez, Universida Autónoma Metropolitana, Ciudad de México, México

Dr. Paolo Ferrari, Universidad de Urdine, Italia
Dra. Alejandra Luz Salinas, Universidad Nacional Autónoma de México, México
Dr. Andrea Manganaro, Università di Catania, Italia
Dra. María Dolores Adsuar Fernández, Universidad de Murcia, España
Dra. Patrizia Gabrielli, Universidad de Siena- Arezzo, Italia
Dr. Rodrigo Browne Sartori, Director Doctorado en Comunicación UFRO-UACh,
Instituto de Comunicación Social, Universidad Austral de Valdivia, Chile
Dra. Alejandra Moreno Álvarez, Universidad de Oviedo

## Comité evaluador

Beatriz Onandia Ruiz Clelia Stefatuno Estela González de Sande Gerardina Antelmi Giuliana Antonella Giacobbe José García Fernández Juan Aguilar González Júlia Adela Benavent Benavent Manuel Giardina María Dolores Rodríguez Almazán María Elisa Alonso García María Reyes Ferrer Matteo Lefèvre Mercedes Arriaga Flórez Mercedes González de Sande Milagro Martín-Clavijo Pedro Álvarez-Cifuentes Rodrigo Browne Sartori Rosa Espinar Herrero Salvatore Bartolotta Sergio Marín-Conejo





# La Revista Internacional de Culturas y LITERATURAS:

iniciativa del grupo de investigación Escritora de Sevilla y nació para acoger resultados de investigaciones de ambas orillas del lenguas y culturas, con un marcado sello interdisciplinar e internacional. La revista pretende dar cabida a las voces periféricas, a las escrituras emergentes, las ginocríticas, las representaciones de lo femenino y de las mujeres en los nuevos soportes de escrituras, propiciados por las nuevas tecnologías: los discursos audiovisuales, los entornos virtuales, las redes sociales, los feminismos elaborados en diferentes partes del mundo, la semiótica y toda la gama de los estudios culturales, constituyéndose como un foro abierto y plural.

Este número se titula "Destejiendo el corpus".

This issue is titled "Unweaving the corpus"

# International Journal of Culture and LITERATURE:

Nuestra revista, fundada en 2005, es una Our journal, founded in 2005, is an initiative from the research group Escritoras y y Escrituras (HUM753) de la Universidad Escrituras (Writers and Writings) HUM753, from the University of Seville. It was born to gather research results from both sides Atlántico, siempre en torno a los estudios of the Atlantic, always about gender studies de género en literatura, comunicación, in literature, communication, journalism periodismo y otras disciplinas en diferentes and other disciplines in different languages and cultures, with an interdisciplinary and international scope. Our journal aims to acquiesce all the peripheral voices, the emerging writings, the gynocritics, and the representations of the feminine and women promoted by new technologies: audio-visual discourses, virtual networks, social networks, different types of feminisms elaborated in diverse parts of the world, the semiotics and the whole range of cultural studies, constituted as an open and plural forum.

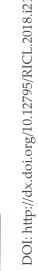
ÍNDICE		
Nathalie Gassel, una voz francófona de la literatura erótica y de la disidencia Mathilde Tremblais	7	
Medusa, Eva y Coatlicue en el imaginario europeo desde los siglos de la conquista. Angela Giallongo	22	
Fragmentos de vida: la prosa de Ada Negri Antonella Cagnolati	39	
Destejiendo el canon literario del cuento de hadas: metanarración y lesboerotismo en Cuentos y Fábulos de Lola Van guardia de Isabel-Franc  María García Puente	50	
Un enfoque comparativo de la formación del amor en las cartas amorosas de Ghassan Kanafi y Simón Bolívar Sanaa Shalan y Adnan Kadhim	66	
Zenobia Camprubí: la subjetividad en el discurso poético de una autora fuera del canon literario  María Elena Ojea Fernández	84	
La figura de Ana Castillo como representante de la literatura chicana femenina Antonio Daniel Juan Rubio e Isabel María García Conesa	98	
Visión de la mujer en los Sermones del Loco Amaro Inmaculada Caro Rodríguez	113	

Revista Internacional de Literaturas y Culturas, abril 2018 ISSN: 1885-3625

Teatro, fraseología y paremiología en la clase de E/LE: tra(d)ición de

Beth Escudés i Gallès

Coral García Rodríguez



La experiencia traumática y la violencia sexual: las lágrimas del desierto de Halima Bashir Abdullah Mohammad Al.Amar	135
La escritura como método de reivindicación social: el caso de Heathcliff en Wuthering Heights Ana Pérez Porras	150
Lionni's Little Blue an Little Yellow: The joy of the encounter Chiara Lepri y Mireia Canals Botines	164
Petra Delicado: Identità e ruoli di genere nella serie di Alicia Giménez Bartlet Mariadonata Angela Tirone	174
Lo schermo tra le pagine. Per una rilettura della bella addormentata nel bosco. Genesi e metamorfosi di una fiaba Angela Articoni	186
Corpi e storia in Bring up the Bodies di Hilary Mantel Tiziana Ingravallo	202

